1:Redfield E-5 (1926-1927)1930
NU37 Tepoztlan NU37

533 Porque todo fué un sueño, el triunfo que le tocó,	Because it was all a dream, that triumph of yours,
539 Por eso le sofoca la gran revolución.	That is why the great revolution smothered you.
¿Pues que pensaba Usted, Señor don Venustiano,	Well, what did you think, Mr. Venustiano,
Que con su gran esfuerzo vencería la nación?	That with your great force you would conquer the nation?
Pues sepa Usted y entienda que el pueblo Mexicano	Well, know and learn that the Mexican people
Despoja los tiranos de nuestra libertad.	Cuts down the tyrants of our liberty.

War in Mexico is also politics, and it is waged in terms of personalities, of heroes, and of tyrants. The military songs of the narrative type usually recount some heroic act of one or another local leader. Of these the greatest is Emiliano Zapata, but other lesser men are also sung. Characteristically it is the tragic death, accomplished through perfidious betrayal, that is the subject of the ballad. The captured general defies his captors, makes a patriotic speech, and is shot. Ballads of this type are specific as to names and dates —they are intermediate in character between, and identical in function with, the legends of a tribal people and the history-books of primary education in city life. "On the thirtieth of May," begins the "Ballad of Serna," "in Santana Clacotenco[1] was Don Sirino Serna, with his faithful brigade, guarding the *plaza*, when he found himself taken by surprise." A traitor named Quintero, an "Iscariot," betrayed him. "It was a little after four o'clock on that sad morning

[1] Not far north of Tepoztlán, in the Federal District.

1:Redfield E-5 (1926-1927) 1930
NU37 Tepoztlan NU37

when the cavalry surrounded him." There was a short but bitter struggle; Serna was taken by Quintero and stood up to be shot. His dying words are given: 533 539

"No crea Usted, Quintero, que con amenazas,
Tal vez yo cambie de resolución,
Soy su prisionero, y ¡Que viva Zapata!
¡Mueran los traidores de nuestra nación!
En aquel momento cayó aquel valiente,
Bañado en su sangre por un projectil,
Don Sirino Serna nos dijo, "Fijense,
Nos dejó un ejemplo digno de valor civil."

"Don't think, Quintero, that because of threats,
Perhaps my resolution wavers,
I am your prisoner, and long live Zapata!
Die the traitors of our country!
At that moment that brave man fell,
Bathed in his blood by a bullet,
Don Sirino Serna said to us, "Stand firm,
He left us a worthy example of civic valor."

Songs such as these give us the Tepoztecan definition of patriotism. The *patria* is the *patria chica*, the mountain-walled valleys of northern Morelos. In *Adelita* the soldier sings: [186]

Soy soldado revolucionario
Que defiendo el suelo en que nací
Porque no verlo en poder de otro extraño,
Opresor que no sea del país.

I'm a soldier of the revolution
Who defends the soil where I was born,
So as not to see it in the power of some foreigner,
Some oppressor who is not of the country.

The appeal is always to the people of Morelos. "Morelenses! Hurrah for the plan of Ayala!" "Would they pass through thee, O State of Morelos?" And [186]

1:Redfield E-5 (1926-1927)1930
NU37 Tepoztlan NU37

533 the tendency in Morelos for this nationalistic con-
539 sciousness to assume a racial aspect is indicated in

[186] Que vivan los valientes defensores de la sierra,
Que vivan nuestros jefes de la revolución,
Que viva el Plan de Ayala, que vivan los aztecas,
Muera Don Venustiano y su mal opinión.

Hurrah for the brave defenders of the sierra,
Hurrah for our revolutionary leaders,
Hurrah for the Plan of Ayala, hurrah for the Aztecs,
Death to Don Venustiano and his bad cause.

533 This, then, is the real literature of Tepoztlán.[1] It
538 does not merely persist; it thrives and multiplies; it is
212 a true voice of the people. It is not Indian but Mexican. It is comparable with the ballads of fifteenth-century England. In general it passes from the mouth of the singer to the ear of the listener, who becomes the next singer. But many *corridos* are written down. It is easier to learn a song if you can borrow the text and study it over. It is probable that one of the earliest needs for writing felt by an illiterate *tonto* is in connection with these songs. When such a one was asked if he knew some songs, he replied regretfully,

[1] The classification of the local songs here used may be summarized:

Traditional songs, ritualistic and anonymous
  Sacred songs of public ritual: *alabanzas*
  Secular songs of private ritual: *mañanitas*
Ephemeral songs, social and aesthetic
  Conventional art forms
    Odes of love
    The singer sung
  More truly expressive songs, preserving group experience and defining group values
    Songs of war and heroism
      Soldier songs
      Political lampoons
      Narrative songs

l:Redfield E-5 (1926-1927)1930
NU37 Tepoztlan NU37

CHAPTER XI

THE *SANTO* AND THE *VETERANO*

533 It should appear from the foregoing chapter that
776 the most important groups of songs, with the possible
769 exception of the conventional love songs, are the
• 186 *alabanzas* and the *corridos*.[1] The former are traditional, sacred, ritualistic; the latter are ephemeral, secular, and historical. But the *corridos* that recount the exploits of military heroes are like the *alabanzas* in this: they also are songs of celebration; they also extol personages that embody the admiration or adoration of the Tepoztecans. The one praises the *santo*; the other, the *veterano*. The *santo* and the *veterano* are both symbols of the ideals, the wishes, of the group. These symbols are local; in most instances the meaning that they have is for the locality only. The community is ideologically as well as economically self-sufficient.

776 The *santo* is a local patron. Each Indian village in
621 pre-Columbian days had its patron deity, while in
[177] Mediterranean Europe protector gods of city or village were characteristic; it is impossible and unnecessary to say how much of each tradition enters into the attitudes of Tepoztlán. In rural Mexico every hamlet has its patron saint. In Tepoztlán, as has al-

[1] Using this word to mean the ballads describing current events or circumstances.

1:Redfield E-5 (1926-1927) 1930
NU37 Tepoztlan NU37

Zapata was a very great man. The only reason he lost was that he had no money. He fought for the poor people, but the millionaires were against him. [769] [173]

Zapata as a symbol embodies the group consciousness of the Indians of Morelos which developed during the revolution. His exploits are sung all over Mexico, but it is especially in Morelos that his memory is revered. *Corridos*[1] about him, written elsewhere in Mexico, describe his "base passions" and refer to him as "an Attila." But in the songs of the local collection he is "our defender," "a Napoleon," "our exalted savior," "the scourge of many a traitor," and "so wise and quick-thinking a *veterano*." [669] [186] [171] [533]

Les encargó a las fuerzas surianas	He charged the forces of the south
Que como jefe y sublime redentor;	As chief and exalted savior;
Su memoria conserven mañana	To preserve his memory tomorrow
Como prueba de su patrio amor.	As a proof of their love of country.

[539]

It is only in Morelos, in Tepoztlán and scores of Indian villages like it, that Zapata becomes truly legendary, and then even mythical. It is only in Morelos that he becomes a King Arthur, a Robin Hood. The stories and songs about Zapata may be dignified with the term "cycle." To the extent that these stories and songs merely keep alive a glorious memory they are legends—the folk counterpart of history. To the extent that the figure of Zapata defines the standards and justifies the conduct and ethical judgments of the people out of which he arose, they are myths. [769] [773] [533]

[1] Obtained in printed form in Mexico City.

1:Redfield E-5 (1926-1927)1930
NU37 Tepoztlan NU37

769 At about the same time as first appeared this *cor-*
773 *rido* a soldier of Zapata in Tepoztlán gave his version of the matter in the following words:

> It is not known whether Zapata still lives or whether he really was killed as reported. Some say he is in Arabia, and will return when he is needed. For myself, I think he still lives. I know he had a scar on his cheek, and the corpse that was brought back from Chinameca had no scar. I saw it myself. It is said Zapata knew the danger he was in, and had another put on his clothes and go out to die for him. He himself is in hiding, and still lives. He will come back when he is needed.

In this version the wish of the Zapatistas has found expression in the added element that looks to the [186] future—the idea that some day the hero will return. Thus are justified the group consciousness and latent political ambitions of the Zapatistas. The story is now more than a memory, more than a legend; it is a myth.

l:Redfield E-5 (1926-1927)1930
NU37 Tepoztlan NU37

a native intelligentsia, in the local press, in political ambition, and especially in the linguistic revival, repeats a process that has occurred in many another place where the folk have felt the impact of the city. The pride in the native tongue to a certain extent is shared even by the *tontos*. Among the *correctos* it is more definitely expressed in attempts to keep alive and indeed to "purify" (i.e., to eliminate Spanish loanwords and forms) the beloved tongue. Several attempts have been made in Tepoztlán to organize schools, or discussion groups, for the study and development of Nahuatl. An early leader in this movement is Mariano J. Rojas, native Tepoztecan, now professor of Nahuatl in Mexico City.[1] But several other *correctos* who remain in Tepoztlán assiduously cultivate the language and have attempted to maintain a sort of academy of native speech. The romantic idealization of the language and how it symbolizes local patriotism appear from the following paragraph, published in *El Tepozteco:*

> The sweet and sonorous idiom of our aborigines, of Nezahualcoyotl and Ixtlilxochitl, the idiom of our fathers, which was left us as a sacred heritage, shall not die in spite of those who, although physically they reveal an origin entirely Indian, are ashamed of their race; our language shall live, because there are great and patriotic citizens who do not look down upon their race, who glory in being Indian, who love the members of their race, who greatly esteem their native tongue, and who work, toil and exert themselves for its reconstruction and perfection so that it shall never die.

[1] Author of *Manual de la lengua Nahuatl.*

1:Redfield E-5 (1926-1927) 1930
NU37 Tepoztlan NU37

This use of the language as a symbol of the Indian heritage has helped to give the movement a racial rather than a nationalistic character.

After the revolution of 1910–23 few of *los correctos* returned to Tepoztlán. Most of those who did go back went back to employ the practical and commercial experience they had acquired in the city in order to earn a living in Tepoztlán. They are the artisans and merchants there today. Of the six men who were most instrumental in organizing the colony of Tepoztecan *émigrés*—the group of intelligentsia—only one returned. Except two teachers, he was the only real intellectual living in Tepoztlán at the time of these observations. The substance of his life-history gives in a specific case the experience passed through by that type of individual who springs from the folk, is no longer entirely at home in it and yet can never quite leave it, and who suffers the conflict and disorganization of his position, with one foot in one world and the other foot in another.[1]

R. G. was born in Tepoztlán about forty-six years ago. He is apparently a pure-blooded Indian. His father was poor, but, like the other Tepoztecans, had his *milpa*. He was a man of some education, and, after the federal government had taken charge of the pre-Columbian ruins above the town, he was made "keeper of the monuments" at three *pesos* a day. The son, R., lived in Tepoztlán until he was nineteen years old. Up to that time his only schooling was that of the little local public school. In his own words, he "lived like an animal," running about and having a good time with the other boys but with no ideas or aims direct-

[1] Dr. Robert E. Park has called this type the "marginal man" (art., "Migration and the Marginal Man").

2:Lewis E-5 (1943-1948)1951 NU37 Tepoztlan NU37

2 *the village and the world outside:*

823 If we were to ask almost any Tepoztecan adult for his conception of the geography of the world, we would find that it is vague and spotty and limited to only a few countries.[1] He would know that there is a country called the United States which is close to Mexico and whose people are the light-skinned gringos who speak a different language, are Protestants, and manufacture machines. He knows that to the south of Mexico there are other countries like Guatemala which are Spanish speaking and Catholic. He also knows that some place in the world there is Spain, the land from which the *gachupines* came.[2] Many Tepoztecans know that in a distant land there is a city called Rome where the Pope, the "King of the Catholics," lives. Some have heard of Germany and Japan, the countries which were at war with the gringos.

829 In general their knowledge of peoples other than Mexicans is very slight. They think of any stranger who has a light complexion and blue eyes as a gringo or *norteamericano*. A German anthropologist who lived in the village was constantly referred to as a gringo. Tepoztecans have seen some Negroes and Chinese, the latter primarily as peddlers. Tepoztecans do not seem to be aware of nationality [186] differences and simply call most strangers "foreigners"; even light-skinned native-born Mexicans from other states, cities, and towns are included in this classification.

484 Most Tepoztecans have never been beyond the borders of Mexico, but in recent 829 years there have been some exceptions. During the last war about fifteen Tepoztecan [464] men worked as laborers in the United States and all returned to the village. Among this group were some comparatively well-educated men who were able to express their impressions and experiences and did much to impart new information about

[804] [1] Until the middle thirties when the road was built, Tepoztecans thought of distances primarily in terms of the amount of time it took to walk a certain distance. Thus they knew that it took about a day to get to Mexico City, two days to Jojutla. A five-day trip was about the greatest distance they could conceive. Now that most Tepoztecans ride the bus to Cuernavaca, their notions of distance are changing. However, they still do not think in terms of kilometers and find it difficult to conceive of the great distances between their village and the U.S.A. or Europe.

[2] *Gachupin* is a deprecatory term used to designate Spaniards.

2:Lewis E-5 (1943-1948)1951 NU37 Tepoztlan NU37

484 823 [464] purposes, religious pilgrimages, or political reasons. Tepoztecans know what towns are to the north of the state of Morelos and have a pretty good notion of the products produced in the various parts of the state. Their work on haciendas to the south has also given them some familiarity with this part of the state. Some Tepoztecans are related by ties of marriage and *compadrazgo* with families in other parts of the state of Morelos.

619 648 There is an increasing identification of Tepoztecans with the Mexican nation and with the state of Morelos. The factors which relate the villagers to these larger entities are cultural, administrative, religious, political, and economic.

CULTURAL FACTORS

619 872 Perhaps the most important and decisive of the several cultural factors—the school, cultural missions, books and newspapers, the literacy campaign, and the movies—which tend to make for the formation of a sentiment of *mexicanidad* or Mexican nationalism is the school, where the younger generation learn about the history, geography, and economy of the country as a whole, and where a conscious effort is made to instill love of country.

THE SCHOOL

[648] The school became more effective after the early twenties when the schools of the state of Morelos were federalized by means of a special agreement between the state and the nation. This led to the standardization of texts and teaching methods. But more important, the school personnel was recruited from various parts of [875] Mexico rather than, as formerly, only from the state of Morelos. Since that time, Tepoztlán has had teachers from Yucatán, Jalisco, Nuevo León, and many other states. These teachers have different backgrounds and expose the children to the customs and sentiments of their respective regions. Thus, in the programs organized in the school, pupils have had the opportunity of seeing teachers dance the *jarabe tapatío*, the *raspa veracruzana*, and the *jarana yucateca*.

Squadron 201, the new school building named after a squadron of Mexican aviators who fought in the Philippines in World War II, stands as a symbol of *mexicanidad* to Tepoztecans. The school was constructed with national funds upon the direct order of President Avila Camacho in response to the request of a [729] Tepoztecan who was a member of Squadron 201. Upon the return of the squadron to Mexico, President Camacho organized a public reception and at this time invited each member to ask for what he desired. The majority of the men asked [554] for subsidies for their families, but Angel Bocanegra asked for a school for his [186] village. Because of this he has become a great hero in the village, and among the younger generation has taken the place of the older regional and village heroes of the Revolution.

The school not only stimulates Mexican nationalism, but is also a powerful factor in developing the feeling of being a Morelense. The school teaches the geography and economy of the state in some detail. The text on the geography of

2:Lewis E-5 (1943-1948) 1951 NU37 Tepoztlan NU37

NATIONAL AND STATE HOLIDAYS

The commemoration of the dates of national independence is assuming more and more importance in Tepoztlán. Thanks to the labor of the school, the national holidays of September fifteenth and sixteenth have become outstanding fiestas in the village—only the Carnaval is still more popular. Preparations are begun at least two months prior to September fifteenth. The children are the first to begin the campaign in the homes, for they are told by their teachers to ask for new uniforms for the parade. Despite the burden of such expense, many parents purchase the uniforms. All the local officials, the president, the councilmen, the judges, the director of the school, and the collector of rents, prepare for the event and all attend. Speakers from the governor's office in nearby Cuernavaca are usually invited, and the populace turns out to hear them.

The state of Morelos has its own civic fiestas which are celebrated with considerable flourish. Among the most important are the celebration of the birthday of Father Morelos, after whom the state was named, and the birth and death of the great General Emiliano Zapata, the most popular hero in the state. As in the case of the national fiestas, the school is the organizing and driving force in the celebration of these fiestas; however, they are not on as large a scale as national fiestas. The teachers and the school director generally make speeches, reviewing the great achievements of the hero Zapata, and they do not fail to point out that at least five of Zapata's generals were from Tepoztlán. In addition to these local celebrations, Tepoztecans often send a delegate to the official state celebration of Zapata's birthday.

The state also has its popular song writers, and its songs dwell on local history or local scenes, easily recognized as Morelos songs by the lyrics if not by the music.

MOVIES

Mexican movies have also broadened the Tepoztecan view of Mexico and the world. More and more the younger generation see an occasional movie in Cuernavaca, and sometimes a movie comes to Tepoztlán to be shown in the plaza at a small cost.

ADMINISTRATIVE FACTORS

At least half a dozen federal government agencies have files on Tepoztlán. These files contain correspondence with the village and provide us with a more or less objective record of Tepoztlán and national agencies. Most of the files date from the early twenties and reflect the increasing role of these agencies in village life in the post-Revolutionary period. The agencies which have the fullest records are the Departamento Agrario, Forestal, Asuntos Indígenas, Economía Nacional, Salubridad, and Asistencia Social.

It is not my purpose to give a detailed account of all the federal agencies which may directly or indirectly influence Tepoztlán. However, the more salient ways

2:Lewis E-5 (1943-1948)1951 NU37 Tepoztlan NU37

often than the president and that he generally visits the village before elections makes the villagers feel less distant toward him. There is less hesitancy about sending a delegation to the governor than to the president. On the other hand, Tepoztecans are much more critical of the governor and the state government than of the president. Tepoztecans recognize the necessity of a federal government to maintain order and "to protect us from the foreigners." They see much less reason for the existence of the state government, but they fear and respect its powers and authority.

Bodies such as the Procuradería General del Estado and the Receptoría General de Rentas del Estado have enormous meaning to the Tepoztecan. The first is the body in charge of all cases of violation of the public order, and their agents have frequently come to Tepoztlán to make arrests or to track down offenders. The Procuradería settles property cases and often sends summons to Tepoztecans to appear at a certain hour and day for hearings. Tepoztecans complain bitterly about the fact that the Procuradería accepts no excuses and will summon a man during the height of the agricultural season just as readily as any other time. Whether a man has bus fare or not, he must appear in Cuernavaca or an order for his arrest and detention will be forthcoming and a fine will be imposed. The Tepoztecan therefore fears the Procuradería, which appears to him to have arbitrary power. He also fears the public jails and the courts, both of which are related to the Procuradería. The state office of rents in Cuernavaca is also disliked, since it collects the bulk of the taxes taken from Tepoztlán.

In Cuernavaca there are such services as a state hospital and state supported medical clinics. But Tepoztecans are under the impression that the hospital is inferior, and rarely go there. A few have more faith in the hospitals of Mexico City and occasionally go there for serious operations.

RELIGIOUS FACTORS

Just as Tepoztecans are aware of an administrative hierarchy whose seat is in Mexico City, so they are aware of a religious hierarchy headed by the archbishop in Mexico City. Of course, they realize that the final authority is the Pope in Rome. The local priest often mentions the Pope and his messages, as well as the messages from the archbishop. The church in Tepoztlán has taken an active part in all the recent campaigns of the national church organization. For example, the four hundredth anniversary of the Virgin of Guadalupe, which was celebrated throughout the nation, was also celebrated in Tepoztlán and was the occasion for the visitation of church dignitaries who explained the great miracle of the apparition of the Virgin to Juan Diego shortly after the Conquest. In their sermons the priests generally identify the Virgin as a symbol of Mexican nationalism. And of course there are Tepoztecans who go on the annual pilgrimages to the shrine of the Virgin. In addition there are other religious cults of widespread popularity in Tepoztlán and other parts of the nation. One such cult is the Holy Saint of Chalma, who is visited annually by many Tepoztecans.

2:Lewis E-5 (1943-1948) 1951 NU37 Tepoztlan NU37

THE VILLAGE AND THE MUNICIPIO

The relations of the village with the municipio are closer and more personal than those with any of the larger units discussed so far. Tepoztecans know the municipio intimately—they know its topography, history, legends, natural resources, people, and villages. Even small children can name the seven villages, and know the way to each. The limits of the municipio are also well known, as are the details of the many recurring boundary disputes with neighboring municipios. It is within the bounds of the municipio that the every-day world of the Tepoztecan exists. Here the farmers work the communal lands, cut and burn the communal forests, graze their cattle, hunt for medicinal herbs, and attend village fiestas.

The fact that the village of Tepoztlán is the *cabecera* of the municipio gives Tepoztecans a sense of pride and superiority over residents of the remaining villages. Tepoztlán has for centuries had a dominant position in relation to the other villages.

In treating of the units larger than the municipio, we have spoken about cultural factors and have dealt with history within that category. In the case of the municipio, the historical factor is much more important and deserves special consideration. Although the state of Morelos is a relatively recent political entity dating from 1867, the political and geographical unit equivalent to the present-day municipio dates back over four hundred years to the pre-Hispanic era.

According to a legend in Tepoztlán concerning the formation of the municipio, the surrounding villages were originally defensive military outposts of the central village of Tepoztlán where political control rested. Before the Spanish Conquest, Tepoztlán was frequently at war with the surrounding towns and, therefore, needed outposts to hold off surprise attacks. Only in this way can present-day Tepoztecans explain the location of San Juan in a place that has no water supply.

While we have no reliable historical data on the origins of the municipio as such, there is no question but that six of the seven present-day villages existed before the Conquest and that the present-day boundaries of the municipio are about the same as those before the Conquest. The geographical unit represented by the present-day municipio is therefore an ancient one.[8]

Before the Conquest, Tepoztlán was a semi-independent *señorío* (kingdom) which was administratively subject to Huaxtepec. Tepoztlán with its surrounding

[8] In *Relación*, pp. 238-39, the six outlying villages are referred to as *estancias* of Tepoztlán and are named and described as follows:

"The *estancia* of Santiago, called Tepetlapan, which is one of the six *estancias* of the said town, is toward the south, in the direction of Yautepeque. They say it is so named because it is built on coarse rock, which is called Tepetate. . . .

"The *estancia* of Santa María Magdalena, which is the second *estancia* of the six, and is a little to the east of this town, they say is called Cimatlen (Amatlán) because in ancient times they had there an idol which they worshipped which they called Ometecatl, and which acknowledged homage to the devil (*sic*) of Tepoztlán.

"And the *estancia* of Santo Domingo, third of the six, which stands sloping a little to the north of this town, they say is called Xocotitlán now and formerly Elouchitlan, which means land of

2:Lewis E-5 (1943-1948) 1951 NU37 Tepoztlan NU37

The feeling of superiority of Tepoztecans is also revealed in their characterizations of the other villagers. The people from Ocotitlán are described as "bad" people, as "assassins," or as "poor Indians"; of the people of Gabriel Mariaca, Tepoztecans say, "son tontitos" (they are foolish), or "they are rich but they don't know how to spend because of their ignorance." The women of Gabriel Mariaca are looked down upon because they work in the fields, wear straw hats, and carry heavy loads "like men." Some of the traditional nicknames applied to the surrounding villages are also revealing in this connection. Thus, Gabriel Mariaca is referred to as *cuatlalteme* (heads of earth, dull heads, or backward), La Calera as *cuatichtiantin* (white-headed people, because they make lime).

The political dominance of Tepoztlán over the other villages is clear. Although in theory any adult from any one of the eight villages of the municipio can become president, in practice it is almost always a Tepoztecan. The only exception known to me is the case of José Hernández from the village of Gabriel Mariaca, but he was imposed by the state governor. Rarely, a lesser office, like councilman's, may be filled from one of the surrounding villages, but this happens only as a result of a political deal.

2:Lewis E-5 (1943-1948) 1951 NU37 Tepoztlan NU37

predominance of patrilocal residence. Eighteen of the outsiders married to Tepoztecans came from the surrounding villages within the municipio of Tepoztlán; forty came from rural regions of nearby states such as Guerrero, Puebla, and Mexico, D.F. The relatively few marriages between Tepoztecans and other villages within the municipio are probably due to the attitudes of superiority of Tepoztecans.

Forty-two per cent of the marriages in the village are between members of the same barrio. (See Table 15.) This is a much higher proportion than might be

TABLE 15. Inter- and Intra-Barrio and Village Marriages, 1944.

Barrio	Men Married to Women of Other Barrios	Men Married to Women of Other Villages or Towns	Women Married to Men of Other Barrios	Women Married to Men of Other Villages or Towns	Intra-Barrio Marriages	Couples From Other Barrios or Villages	Total
Santo Domingo	39	11	13	10	70	4	147
La Santísima	44	6	19	6	38	20	133
San Sebastián	12	4	4	1	10	8	39
San Pedro	2	2	2	..	4	1	11
San Miguel	33	7	10	4	52	21	127
Santa Cruz (large)	26	2	7	1	26	3	65
Santa Cruz (small)	15	2	1	..	3	4	25
Los Reyes	15	4	6	1	10	2	38
Total	186	38	62	23	213	63	585

inferred from Redfield's statement on this point in 1926-27. As might be expected, the highest percentage of intra-barrio marriages occurs in the larger barrios where there is a wider choice of eligible mates. The relatively high incidence of intra-barrio marriage means that one's affinal relatives are within one's own barrio. Since visiting and other social activities tend to follow kinship lines, this type of marriage strengthens the barrio as a social unit.

Inter-barrio marriages constitute approximately 49 per cent of all marriages. By far the greater number are cases in which the women leave their own barrio and go to live in the barrio of their husband, again reflecting the preference for patrilocal residence. However, the fact that 85 cases (representing 16 per cent of all couples) were those in which the men went to live in the barrio of their wives, is significant. Tepoztecans speak with deprecation of matrilocal residence. When a young man goes to live with his wife's people after marriage, it is said, "se regaló como perro" (he was given away like a dog). Another common expression is, "se fué como 'nuero'" (he went as a male daughter-in-law). Matrilocal residence occurs for the most part in the case of poor orphans or in the case of younger men marrying older and more dominating women.

It can be seen in Table 15 that most intermarriages are between the large ad-

3:Lewis E-5 (1943-1957) 1960
NU37 Tepoztlan NU37

177 464 167 [463] fewer than thirty Tepoztecans were *braceros*—that is, temporary agricultural workers in the United States; by 1957, over six hundred men had been *braceros* for periods that varied from forty-five days to over a year. This occupational change has made for other great changes in the village. In 1943, Tepoztlán suffered from an acute land shortage. Now, because in many cases the *braceros* return to the village only to rest a few months before setting out for another [433] period in the United States, it suffers from a shortage of manpower, and many *milpas* go unculivated. The *braceros* earn more in some months in the United [434] States than they could earn in almost two years in the village, and many of [454] them have invested their savings in improvements for their houses and in land and cattle. Many have brought home portable radios, mechanical toys, [294] clothing, and cloth—the village now has four full-time tailors who are kept busy providing tailor-made pants for the villagers. Although the *bracero* move- [186] ment has broadened the perspective of some Tepoztecans, who now greet American visitors with a few words of English, most of the *braceros* are isolated in work camps or on farms, speak no English, live on a Mexican diet, and on the whole learn little about the United States and its way of life. Very few learn agricultural skills that can be applied in the village.

[556] Most of the *braceros* from Tepoztlán are young men between the ages of twenty and thirty. They come predominantly from the upper segments of the lower economic group (Group I) but also from the middle group II (see p. 37). Few come from the poorest families and fewer from the wealthier families of Group III. This is an interesting change from the pattern in the early forties when only individuals with political connections and with experience outside of the village became *braceros*. At that time most Tepoztecans feared [186] to leave the village for a distant country or even to go to the government recruiting stations for *braceros* in Mexico City. With more education, the younger generation developed a greater readiness to explore the outside world and to dare the hazards of a long journey. The sudden spurt in *bracerismo* did [875] not occur, however, until a school teacher in one of the outlying villages became a *bracero* recruiter (locally called *coyote*). He had been a *bracero* himself and knew how to make the necessary legal arrangements. Tepoztecan men paid him a fee in the hope that he would get them longer contracts and also jobs in California rather than in Texas or Arkansas. The fees, which the *coyote* purportedly shared with government authorities, ranged from 200 to 400 pesos depending on the length of time of work specified in the contract. Most of the [426] villagers who signed up had to borrow from local money lenders at the usual high rate of interest but they had avoided having to deal directly with the authorities and so had found the courage to take the initial step.

[433] [648] The *bracero* movement has served as a partial though temporary solution of the agrarian problem in the village. Tepoztlán has become dependent on the United States economy. Were the United States suddenly to close its borders to Mexican *braceros*, there would probably be a crisis both in the village and in the nation.

177 425 Another important change in Tepoztecans is their greater readiness to sell their land. In 1943, it was difficult to find anyone in the village who would consider selling a housesite or an agricultural plot. For example, in 1942 a